

Résumé des mesures à la frontière des pays du G7 et du G20

- Les pays du G7, du G20 et du Groupe des cinq font face à la pandémie de COVID-19 à différents moments et à différents niveaux de gravité : avant le retour au pays de trois personnes infectées plus, tôt cette semaine, la **Nouvelle-Zélande** n'avait enregistré **aucun** nouveau cas en 24 jours consécutifs. Pendant ce temps, plus de 32 000 cas se sont ajoutés au **Brésil** le 18 juin seulement.
- Tandis que les pays du G7 et du G20 ont généralement **limité les voyages** au rapatriement des citoyens et des résidents permanents, aux services essentiels tels que le transport de fournitures médicales et à certaines activités commerciales, différents pays ont imposé diverses restrictions à la frontière en fonction de leurs réalités sanitaires, géographiques, politiques et économiques.
- Certains États ont élaboré des **protocoles spéciaux dans les ports** pour les passagers à l'arrivée, et beaucoup continuent de limiter les croisières dans un avenir prévisible.
- Bien que la plupart n'aient pas restreint les vols en partance de leur pays, **l'Australie et l'Afrique du Sud** ont imposé des restrictions quant aux personnes qui peuvent quitter le pays.
- Certains États se sont entendus sur des **exemptions bilatérales et multilatérales** (p. ex., **l'Allemagne** n'a jamais fermé ses frontières à la **Belgique** et aux **Pays-Bas**).
- **L'Union européenne** (UE) a autorisé ses États membres à établir leurs propres politiques à l'égard d'autres membres, mais elle a mis en place une réouverture en collaboration entre les États de l'espace Schengen en date du 15 juin¹.
- D'autres États ont aussi commencé **graduellement à assouplir les restrictions générales** et à adopter des **approches fondées sur le risque**, appuyées par des mesures de réouverture. Par exemple :
 - **Dépistage, tests et recherche des contacts** – **L'Inde** exige qu'un dépistage thermique soit effectué avant l'embarquement et à l'arrivée pour les vols à destination de l'Inde et que les personnes téléchargent et utilisent son application nationale de recherche des contacts. La **Chine** teste tous les passagers à l'arrivée. **L'Allemagne** offre le dépistage rapide à deux de ses aéroports pour les personnes qui *quittent* le pays afin de faciliter leur voyage à l'étranger.
 - **Quarantaine obligatoire, avec exceptions** – Dans la plupart des États, la quarantaine ou l'isolement volontaire sont obligatoires. En **Chine**, la plupart des gens doivent se mettre en quarantaine dans un établissement désigné par le gouvernement pendant 14 jours, puis

¹ L'Union européenne, la Grande-Bretagne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse assurent la coordination.

pendant sept autres jours à la maison. Certains États font des exceptions pour **les visiteurs de courte durée, les diplomates et les travailleurs des services essentiels**.

- **Niveaux des infections dans les pays tiers** – Certains États adaptent les restrictions en fonction du niveau de risque dans un autre pays (p. ex., les **États-Unis** ont banni les voyages directs en provenance du **Brésil**).
- **Zones de déplacement libre et couloirs de sécurité** – Les États ont proposé de former des zones de déplacement libre en fonction de la proximité ou de faciliter l'établissement de zones de relance économique. L'**Australie** et la **Nouvelle-Zélande** peuvent envisager de créer des « zones de déplacement libre » dès le début de septembre, et les universités australiennes ont proposé d'établir un « couloir de sécurité » pour les étudiants internationaux qui proviennent de pays où les taux d'infection sont bas.

ANNEXE A

Pays	Mesures principales
France	<p data-bbox="262 222 520 248">Approche générale</p> <ul data-bbox="310 261 1205 287" style="list-style-type: none"><li data-bbox="310 261 1205 287">• Les ressortissants d'autres pays ne peuvent pas entrer en France. <p data-bbox="262 339 338 365">Ports</p> <ul data-bbox="310 378 1902 446" style="list-style-type: none"><li data-bbox="310 378 1902 446">• Les ports demeurent ouverts, certains à capacité réduite. Tous les changements d'équipage et les débarquements sont suspendus pour les membres d'équipage qui ne sont pas de l'UE. <p data-bbox="262 498 716 524">Exemptions à l'approche générale</p> <ul data-bbox="310 537 1997 920" style="list-style-type: none"><li data-bbox="310 537 1997 605">• Les ressortissants de l'UE, de l'espace Schengen et du Royaume-Uni (R.-U.) sont autorisés à voyager avec leurs conjoints et leurs enfants pour se rendre à leur domicile en France. Ils doivent détenir un certificat délivré par la France.<li data-bbox="310 615 1997 683">• Les passagers en transit ayant un permis de séjour délivré par un État membre de l'Espace économique européen, la Suisse ou le R.-U.<li data-bbox="310 693 1514 719">• Les fournisseurs de soins de santé et les chercheurs en santé relativement à la COVID-19.<li data-bbox="310 729 1982 797">• Le personnel des missions diplomatiques et consulaires et des sièges sociaux d'organisations internationales ayant un bureau en France.<li data-bbox="310 807 1493 833">• Les travailleurs transfrontaliers détenant une attestation de déplacement international.<li data-bbox="310 842 1982 911">• Le transport de marchandises est exempt de restrictions. Des mesures de protection supplémentaires ont été mises en place, mais les restaurants, les magasins et les installations sanitaires sont ouverts dans les stations-service. <p data-bbox="262 963 432 989">Réouverture</p> <ul data-bbox="310 1002 1965 1027" style="list-style-type: none"><li data-bbox="310 1002 1965 1027">• À compter du 15 juin, la France ouvrira ses frontières aux citoyens de l'UE sans imposer de quarantaine, selon la réciprocité.
Allemagne	<p data-bbox="262 1091 520 1117">Approche générale</p> <ul data-bbox="310 1130 1982 1435" style="list-style-type: none"><li data-bbox="310 1130 1982 1198">• Un avertissement aux voyageurs pour les citoyens allemands, à l'égard des voyages touristiques et non essentiels à l'étranger jusqu'au 31 août inclusivement, à l'exception des États membres de l'UE, des États de l'espace Schengen et du Royaume-Uni.<li data-bbox="310 1208 1955 1318">• Dans le cas des États qui font exception, les avertissements aux voyageurs peuvent être reportés ou imposés de nouveau en raison d'une interdiction d'entrée imposée par un autre État, ou si le nombre de nouveaux cas d'infection dans l'autre pays s'est élevé à plus de 50 par 100 000 habitants dans les sept derniers jours.<li data-bbox="310 1328 1965 1435">• L'avertissement aux voyageurs a été levé pour les États membres de l'UE, les États de l'espace Schengen et le Royaume-Uni.<ul data-bbox="506 1370 1919 1435" style="list-style-type: none"><li data-bbox="506 1370 1919 1435">▪ Les voyageurs en provenance de pays de l'UE ou de l'espace Schengen ne sont plus tenus de se mettre en quarantaine.

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyageurs en provenance de pays autres que les États membres de l'UE, les États de l'espace Schengen et le Royaume-Uni doivent toujours se mettre en quarantaine. • À compter du 16 juin, les ressortissants et les résidents de pays tiers (pays autres que ceux de l'UE) seront autorisés à entrer en Allemagne par les frontières terrestres. Ils devront se mettre en quarantaine pendant deux semaines. Les personnes en provenance de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège, de la Suisse et du R.-U. sont exemptées de cette exigence. <p>Frontières terrestres</p> <ul style="list-style-type: none"> • À compter du 15 juin 2020, il n'y a plus de contrôle des entrées aux frontières terrestres extérieures. <p>Voie aérienne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les contrôles des entrées des voyageurs aériens en provenance de l'ensemble des pays de l'UE et de l'espace Schengen cesseront au cours de la période du 15 au 21 juin. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les voyageurs en provenance de l'Iran, de l'Italie, du Japon ou de la Corée du Sud doivent remplir un formulaire de localisation indiquant leurs coordonnées au pays. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les avertissements aux voyageurs pour d'autres pays pourraient être assouplis dans les prochaines semaines, selon la situation qui y prévaut. • Les personnes qui travaillent en Allemagne ont l'autorisation si elles ont la documentation appropriée. • Les motifs urgents, tels que le décès d'un membre de la famille immédiate. • Les transits par l'Allemagne vers un pays d'origine. • Le personnel militaire des É.-U. en poste en Allemagne. • Les techniciens de maintenance, les travailleurs frontaliers, les camionneurs, le personnel médical et les personnes qui transitent par l'Allemagne ne sont pas tenus de s'isoler. • Jusqu'à 40 000 travailleurs étrangers temporaires du secteur agricole peuvent se rendre en Allemagne, mais par voie aérienne. <p>Réouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les frontières avec l'Autriche, la France, le Luxembourg, le Danemark et la Suisse sont maintenant rouvertes, sans restriction. L'Allemagne lèvera probablement les avertissements aux voyageurs pour 31 pays (l'UE en plus de la Grande-Bretagne, l'Islande, la Norvège, la Suisse et le Liechtenstein) en date du 15 juin.

Pays	Mesures principales
Italie	<p data-bbox="264 183 516 207">Approche générale</p> <ul data-bbox="327 224 2001 846" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="327 224 2001 289">• Au lieu d'imposer une interdiction générale de voyager en prévoyant quelques exemptions ciblées, l'Italie a, pour l'essentiel, limité les touristes seulement et a mis en place des mesures d'atténuation. <li data-bbox="327 305 1035 329">• Les touristes ne sont pas autorisés à entrer en Italie. <li data-bbox="327 345 1833 410">• Les personnes qui entrent au pays doivent prouver qu'elles retournent à leur résidence ou qu'elles ont des motifs professionnels justifiables, des besoins spéciaux ou une urgence en matière de santé. <li data-bbox="327 427 1980 492">• Les personnes qui entrent au pays doivent s'isoler à leur domicile ou dans un hôtel pendant 14 jours et remplir un formulaire d'autodéclaration. <li data-bbox="327 508 2001 605">• Le 3 juin, l'Italie a rouvert ses frontières aux voyageurs en provenance des pays partenaires de l'UE et de l'espace Schengen, du R.-U., de l'Andorre, du Vatican et de Saint-Marin, et a pressé ces pays de faire de même. La mise en quarantaine exigée des voyageurs en provenance de ces pays a été levée. <li data-bbox="327 621 1927 686">• Les travailleurs du secteur des transports qui livrent des marchandises en Italie ou transitent par le pays peuvent y rester pendant 72 heures au maximum. <li data-bbox="327 703 2001 846">• Quant au transport en commun, certaines mesures d'atténuation ont été imposées : a) le nombre de personnes admises dans les autobus et les trains est restreint; b) les distributrices de billets électroniques deviendront probablement la norme; c) les sociétés de transport doivent vérifier la température corporelle des voyageurs et garantir l'équipement de protection individuelle (EPI) avant que les passagers montent. <p data-bbox="264 898 338 922">Ports</p> <ul data-bbox="327 938 2001 1081" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="327 938 2001 1003">• Les croisières italiennes sont suspendues, et les navires de croisière qui arborent des drapeaux étrangers ne sont pas autorisés à s'amarrer aux ports de l'Italie. <li data-bbox="327 1019 1812 1081">• Tous les ports de l'Italie sont ouverts aux porte-conteneurs et aux bâtiments commerciaux pour le transport des marchandises. <p data-bbox="264 1133 432 1157">Réouverture</p> <ul data-bbox="327 1174 1959 1279" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="327 1174 1602 1198">• Les conducteurs individuels qui entrent en Italie sont maintenant les bienvenus, sans restriction. <li data-bbox="327 1214 1959 1279">• Les passagers en provenance des États membres de l'UE, de l'espace Schengen, du R.-U., du Vatican et de Saint-Marin sont maintenant les bienvenus, sans restriction ni réciprocité.
Japon	<p data-bbox="264 1328 516 1352">Approche générale</p> <ul data-bbox="327 1369 1938 1474" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="327 1369 1938 1433">• Le Japon a banni les voyageurs étrangers provenant d'au moins 111 pays et régions, y compris le Canada, les États-Unis et l'ensemble de l'Europe. <li data-bbox="327 1450 1276 1474">• Tous les vols vers le Japon arrivent à l'un des deux aéroports de Tokyo.

Pays	Mesures principales
	<p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour tous les bâtiments en provenance de ports étrangers, un questionnaire sur l'état de santé doit être rempli et être soumis au bureau de la quarantaine avant l'arrivée. <p>Réouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les restrictions à la frontière sont maintenues pour l'instant, bien que le pays reste « attentif » à la progression de la pandémie dans d'autres pays et au Japon; selon les observations, la politique pourrait être révisée. • L'aéroport international Haneda au Japon a décidé d'utiliser le système de transport autonome WHILL pour le transport des passagers à mobilité réduite. La machine autonome est conçue pour remplacer les fauteuils roulants; elle transporte les passagers qui éprouvent des difficultés à marcher sur de longues distances ou qui sont à mobilité réduite jusqu'à leur porte d'embarquement désignée. La mise en place du système aidera l'aéroport japonais à réduire les risques de contagion par le contact entre le personnel du service de fauteuils roulants et les passagers pendant la crise de la COVID-19.
Royaume-Uni	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les personnes en provenance de destinations internationales qui arrivent au R.-U. doivent s'isoler pendant 14 jours. • Pour les vols à l'arrivée, une déclaration générale de l'aéronef indiquant que l'état de santé de tous les passagers est bon 60 minutes avant l'atterrissage doit être présentée aux autorités aéroportuaires. • La politique sur les voyages sera revue toutes les trois semaines. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les diplomates étrangers de missions au R.-U. • Le personnel militaire devant accomplir des tâches essentielles en matière de défense. • Les passagers en transit qui ne passent pas par les contrôles frontaliers. • Le premier ministre Johnson a confirmé le 3 juin que le R.-U. envisage d'établir des « zones de déplacement libre » (bulles) avec des partenaires de voyage sûrs. Les détails n'ont pas encore été publiés.
États-Unis	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seuls les voyages essentiels aux É.-U. sont autorisés. Cela comprend les frontières terrestres avec le Canada et le Mexique. • Le Service des douanes et de la protection des frontières des États-Unis ne retiendra pas les immigrants illégaux; ils les retourneront plutôt au Canada ou au Mexique, s'ils arrivent de ces pays, ou dans leur pays d'origine. • Toute maladie ou tout décès doivent être déclarés dans le cas des vols en transit vers les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies. <p>Ports</p>

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> • Les passagers des navires de croisière qui sont asymptomatiques sont autorisés à débarquer aux ports d'entrée des É.-U. et à se rendre à leur destination finale. Les croisiéristes sont responsables de transporter les passagers directement à leur domicile, par vol nolisé ou au moyen d'un véhicule privé. Les vols commerciaux et le transport collectif ne sont pas autorisés. • Le transport maritime commercial a été jugé essentiel pour la sécurité nationale et la vitalité économique. Divers travailleurs du secteur maritime sont exemptés des exigences relatives à l'isolement. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les personnes qui se trouvaient au Brésil dans les 14 derniers jours ne sont pas autorisées à entrer aux É.-U. Le directeur des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies est autorisé à interdire les personnes en provenance d'autres pays où il y a des éclosions de maladies transmissibles.
Union européenne	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les voyages non essentiels de pays tiers à destination de l'UE sont interdits. • Les États de l'UE sont autorisés à restreindre les voyages entre eux en raison du virus, pourvu qu'ils respectent les principes de proportionnalité et de transparence et que leurs décisions soient fondées sur des critères objectifs et non discriminatoires. • La Commission européenne a demandé aux États membres de l'UE de soutenir les opérations de fret aérien durant la crise, notamment pour ne pas interrompre les flux de transport, y compris les fournitures médicales et le personnel. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les citoyens des groupes suivants doivent être traités de la même manière que les citoyens de l'UE : le R.-U. et les États associés de l'espace Schengen, soit l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse. <p>Réouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les États membres collaborent afin de lever en grande partie les restrictions dans l'Union européenne d'ici le 15 juin. • Les États membres établissent les voies prioritaires pour le transport de marchandises, ainsi qu'un avis général à l'intention des membres aux points d'entrée.
Australie	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seuls les citoyens et les résidents de l'Australie, ainsi que les membres de leur famille immédiate, peuvent entrer au pays. • Quiconque entre au pays doit s'isoler pendant 14 jours. • Il est également interdit aux citoyens australiens et aux résidents permanents de quitter le pays. • Certains États australiens ont aussi établi leurs propres règles.

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> • Les transporteurs aériens doivent avoir une série de protocoles détaillés en place, y compris l'isolement des membres de l'équipage, même si cette période est inférieure à 14 jours. Ils sont également tenus de communiquer des annonces au sujet de la COVID-19 pendant le vol, avant l'arrivée. • Le médecin-chef de l'Australie a indiqué que la frontière demeurera probablement fermée pour les voyages généraux pendant encore au moins trois à quatre mois. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les navires de croisière sont bannis des eaux australiennes jusqu'au 17 septembre. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les citoyens de la Nouvelle-Zélande qui résident normalement en Australie sont également autorisés à entrer au pays. • Depuis le 20 mai, des exemptions sont également prévues pour l'approbation de visas diplomatiques pour un certain nombre de diplomates étrangers dont le rôle est essentiel dans des missions diplomatiques et consulaires. • Lorsque des passagers transitent par l'Australie pendant une période de 8 à 72 heures, ils doivent se placer en quarantaine obligatoire dans un établissement désigné par l'État jusqu'au moment du vol en partance. <p>Réouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'assouplissement des restrictions à la frontière sera progressif, et les nouveaux visas diplomatiques feront l'objet d'un tri en conséquence. • Les universités australiennes ont proposé d'établir un « couloir de sécurité » pour permettre aux étudiants internationaux de pays jugés « sécuritaires » de retourner en Australie d'ici 2021. • Le premier ministre de l'Australie a discuté publiquement avec la première ministre de la Nouvelle-Zélande de l'établissement d'une « zone de déplacement libre » dès septembre. Cette démarche permettrait d'ajouter des vols entre les deux pays, et la quarantaine de 14 jours serait éliminée. Ainsi, près de 19 000 entreprises pourraient avoir des relations commerciales avec la Nouvelle-Zélande.
Brésil	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est interdit à tous les voyageurs étrangers d'entrer au Brésil. • L'espace aérien est fermé, sauf pour les vols de rapatriement et les livraisons de cargaisons. • Les transporteurs aériens doivent fournir à l'autorité sanitaire de l'aéroport une déclaration générale pour tous les vols internationaux arrivant au Brésil. • Les frontières terrestres et les ports sont fermés, sauf pour le fret commercial.

Pays	Mesures principales
	<p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • La déclaration maritime de santé de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) doit être remplie dans le cas des bâtiments entrants. • Des protocoles détaillés sont en place, dont une interdiction de débarquer d'un bâtiment pendant les 14 jours suivant l'arrivée. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le transport de marchandises, s'il est en provenance d'un pays ayant des mesures réciproques. • Les résidents permanents. • Les professionnels étrangers en mission au service d'une organisation internationale. • Les employés étrangers ayant reçu l'agrément du gouvernement brésilien. • Les membres de la famille immédiate. • Les opérations de manutention des cargaisons. • Les passagers en transit international, à condition que les pays de destination en autorisent l'entrée. • Les escales techniques pour le ravitaillement, sans débarquement des passagers.
Chine	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les voyages de ressortissants étrangers à destination de la Chine ont généralement été restreints, sauf certaines exceptions. • Les passagers de 26 pays, dont le Canada, doivent déclarer leurs renseignements personnels, leur état de santé et leur historique de voyages récent quotidiennement à l'aide d'une fonction de clavardage de WeChat avant de prendre leur vol vers la Chine. • Un maximum d'un vol à destination de la Chine par semaine et par transporteur aérien étranger est autorisé, de même qu'un maximum d'un itinéraire à destination d'un autre pays par semaine dans le cas des transporteurs aériens chinois. Le taux de chargement est limité à 75 % au maximum par vol. • Les vols actuellement en activité vers le Canada sont en provenance de Beijing, de Chendu, de Shanghai, de Xiamen et de Guangzhou, à destination de Vancouver ou de Toronto (les vols vers Vancouver et Toronto sont en provenance de Beijing). • Les personnes qui arrivent d'un pays étranger doivent subir un test à l'aéroport. Elles sont ensuite placées en quarantaine centralisée pendant 14 jours, pour ensuite se mettre en quarantaine à leur domicile pendant sept jours, puis elles doivent respecter une période d'observation de leur santé de sept jours. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les changements d'équipage de la plupart des pays sont autorisés comme d'habitude, mais ils doivent être réduits au minimum dans le cas des pays où la pandémie sévit gravement, y compris le Canada.

Pays	Mesures principales
	<p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les membres de l'équipage des transporteurs aériens sont autorisés à se mettre en quarantaine dans un hôtel après avoir subi un test. • Les particuliers peuvent demander des visas pour des activités économiques, commerciales, scientifiques, technologiques ou humanitaires nécessaires.
Danemark	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les critères suivants seront utilisés pour juger si un pays est une destination sûre pour les résidents du Danemark, et si le Danemark peut accueillir les touristes en provenance de ce pays en toute sécurité : 1) le nombre de cas hebdomadaires par 100 000 habitants; 2) l'efficacité de la stratégie d'administration de tests du pays. • Le Statens Serum Institute communiquera plus de détails ainsi que les résultats de son analyse du 25 juin, et l'avertissement aux voyageurs sera mis à jour en conséquence le 27 juin. On s'attend à ce que les voyages à destination et en provenance de l'ensemble de l'UE et du R.-U., à l'exception de la Suède et du Portugal, soient autorisés. L'avertissement aux voyageurs sera d'abord axé sur les pays de l'UE et le R.-U. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les autorités danoises jugeront probablement les voyages à destination et en provenance de la Suède selon chaque région. L'accès à la région de l'Øresund est une question délicate compte tenu de l'étroite proximité avec Copenhague, mais demeure une possibilité étant donné le faible nombre de cas de COVID-19 qui y sont recensés. • La règle selon laquelle les touristes doivent séjourner six nuits au Danemark ne s'appliquera plus aux touristes provenant de la Norvège, du Schleswig-Holstein (Allemagne) et des comtés de Scanie, de Halland et de Blekinge (Suède) s'ils ont reçu un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 dans les 72 heures précédentes. • Les touristes sont maintenant autorisés à séjourner à Copenhague et à Frederiksberg. • Depuis le 27 juin, les résidents danois qui sont en couple sans être mariés, et dont l'un des conjoints se trouve ailleurs dans le monde, peuvent se retrouver au Danemark si ce conjoint peut montrer un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 passé 72 heures ou moins avant son arrivée.
Inde	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les vols internationaux à vocation commerciale ont été interdits au moins jusqu'à la mi-juin, mais probablement jusqu'en septembre.

Pays	Mesures principales
	<p>Réouverture</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conformément aux lignes directrices proposées pour la réouverture, les exigences suivantes s’appliqueront aux passagers des vols internationaux à l’arrivée : <ul style="list-style-type: none"> ○ avant l’embarquement, prendre l’engagement qu’à leur arrivée, ils observeront une quarantaine obligatoire de 14 jours, dont sept seront passés en institution, à leurs frais, et sept à leur domicile; ○ télécharger Aarogya Setu, l’application de recherche des contacts de l’Inde; ○ subir un dépistage thermique avant l’embarquement, et seuls les passagers asymptomatiques seront autorisés à monter à bord; un protocole similaire s’appliquera aux frontières terrestres, et le dépistage thermique sera également effectué à l’arrivée.
Indonésie	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les vols internationaux sont seulement ouverts aux ressortissants étrangers qui souhaitent quitter le pays ou aux Indonésiens qui rentrent à la maison.
Israël	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le gouvernement a instauré un certain nombre de mesures très restrictives depuis le début de la pandémie et a commencé à en assouplir quelques-unes, bien qu’une série de restrictions importantes soient toujours en place. • Des limites très strictes continuent d’être imposées pour le transport aérien. Seuls les citoyens ou les résidents d’Israël sont autorisés à entrer au pays. Ils seront conduits dans des hôtels pour une quarantaine de deux semaines, à moins qu’ils puissent prouver qu’ils demeureront en isolement complet à la maison, y compris du reste de leur ménage. <p>Exemptions à l’approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Depuis le 26 mai, une exception est prévue pour les étudiants étrangers qui souhaitent revenir au pays pour poursuivre leurs études.
Mexique	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les passagers doivent remplir un questionnaire obligatoire par voie électronique et subir une vérification de la température et une inspection visuelle. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le Secrétariat de la Marine du Mexique a publié des lignes directrices pour les bâtiments à l’arrivée, y compris les directives suivantes :

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> ○ le capitaine du bâtiment doit informer les agents portuaires des passagers malades; ○ des agents monteront à bord du bâtiment pour vérifier si des membres de l'équipage présentent des symptômes de la COVID-19; le cas échéant, le bâtiment sera placé en quarantaine jusqu'à ce que le virus y ait été éradiqué.
Norvège	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le 12 juin, le gouvernement a annoncé qu'à compter du 15 juin, en plus de pouvoir se rendre au Danemark (annonce faite plus tôt), les Norvégiens pourraient se rendre en Finlande et en Islande, mais pas en Suède, sauf à l'île Gotland (au large de la côte est de la Suède). Ces pays ou régions sont admis, puisqu'ils satisfont à l'exigence relative à la gestion de la propagation du virus. Cette mesure s'applique aussi bien aux voyages d'affaires que d'agrément. • Les avertissements aux voyageurs internationaux publiés le 15 mai 2020 au sujet ces voyages demeurent en vigueur jusqu'au 20 août 2020, pour les voyageurs en partance et à l'arrivée de la Norvège. • Le 20 juillet, le gouvernement examinera la possibilité d'autoriser les voyages à destination de certains pays européens et les arrivées en Norvège. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les personnes arrivant en Norvège doivent observer une quarantaine de dix jours depuis le 7 mai. Les passagers en transit ne sont pas assujettis à la quarantaine s'ils ne présentent aucun symptôme.
Russie	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le 8 juin, le premier ministre Mishustin a signé un nouveau décret autorisant les Russes à quitter le pays pour le travail, pour rendre visite à des parents malades, pour les études ou pour recevoir un traitement médical à l'étranger. Les étrangers ne sont pas autorisés à entrer en Russie pour recevoir un traitement médical ou prendre soin de parents à charge. • On s'attend à ce que les vols internationaux à vocation commerciale reprennent le 15 juillet.
Afrique du Sud	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Depuis le 25 mai, les Sud-Africains qui souhaitent quitter l'Afrique du Sud pour retourner dans le pays où ils résidaient sont autorisés à le faire pour le travail, les études, les réunions familiales ou la résidence permanente, ou pour recevoir des soins médicaux.
Corée du Sud	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les voyageurs entrants doivent s'isoler pendant 14 jours à leur résidence ou dans un établissement désigné, à leurs frais. • Toutes les personnes qui présentent des symptômes et celles qui arrivent de l'Europe devront subir un test à leur arrivée. • Les visas délivrés le 5 avril ou avant cette date ont été invalidés, et les dispenses de visa pour 90 nationalités ayant un passeport normal ont été temporairement suspendues.

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> • Les transporteurs aériens doivent procéder à des vérifications de la température avant l'embarquement, avant de décoller pour la Corée. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des agents de quarantaine monteront à bord de tous les bâtiments entrants aux ports de la Corée afin de vérifier la température corporelle des membres de l'équipage, et leur feront remplir un questionnaire sur la santé et une déclaration de relevé de voyage. Les opérations de manutention des cargaisons pourront commencer uniquement après que des certificats auront été délivrés aux membres de l'équipage. • Les membres de l'équipage doivent avoir un téléphone intelligent pour le travail et y installer l'application d'auto-diagnostic du gouvernement. La quarantaine ne sera pas obligatoire. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les exemptions d'isolement comprennent les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ les diplomates, les « entreprises importantes », ainsi que les humanitaires et les universitaires qui peuvent demander un certificat d'exemption de l'ambassade de la Corée; ils devront toutefois subir un test à l'aéroport et feront l'objet d'une surveillance active par le biais de l'application mobile.
Turquie	<p>Mesures générales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les frontières terrestres avec la Grèce et la Bulgarie ont été fermées à l'entrée et à la sortie des passagers, à titre de mesure contre la pandémie de coronavirus. • Des restrictions de vol sont en place pour un total de 68 pays.
Nouvelle-Zélande	<p>Mesures générales</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La frontière demeure fermée, sauf pour les ressortissants qui rentrent. ▪ Les voyageurs qui rentrent doivent s'isoler dans un établissement de quarantaine du gouvernement pendant 14 jours. <p>Ports</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les ports maritimes sont ouverts, mais la priorité est accordée à la livraison de biens essentiels. <p>Exemptions à l'approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les Australiens qui retournent chez eux peuvent transiter par la Nouvelle-Zélande.
Argentine	<p>Approche générale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fermeture complète de la frontière, y compris pour les Argentins qui souhaitent revenir au pays sur des vols commerciaux et les voyageurs qui espèrent transiter par le pays pour se rendre ailleurs.

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> • Au lieu de revenir au pays sur des vols commerciaux, les Argentins doivent prendre des vols facilités par le gouvernement (il y en a en moyenne deux par jour). • La frontière demeure fermée jusqu'au 28 juin; on s'attend à ce que les restrictions soient assouplies à compter du 1^{er} septembre. • Ces mesures s'appliquent aux voies aérienne, terrestre et maritime. <p>Exemptions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucune exemption relevée
Singapour	<p>Mesures générales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les frontières de Singapour demeurent fermées à la plupart des visiteurs. • Tous les visiteurs de courte durée ne seront pas autorisés à entrer à Singapour, sauf les suivants, sous réserve des conditions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Les visiteurs ayant reçu un laissez-passer SafeTravel. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter le portail de l'application du laissez-passer SafeTravel. ○ Les visiteurs ayant reçu une lettre d'autorisation d'entrée d'un organisme compétent de Singapour. ○ Les conjoints et les enfants de résidents de Singapour (citoyens de Singapour et résidents permanents) qui doivent se rendre à Singapour pour des motifs raisonnables doivent soumettre une demande pour pouvoir y entrer. • Depuis le 21 mars 2020, tous les voyageurs entrants (y compris les citoyens de Singapour, les résidents permanents, les titulaires de laissez-passer de longue durée et les visiteurs étrangers autorisés) sont tenus d'observer un avis ordonnant de rester à domicile (Stay Home Notice). • Depuis le 18 juin, tous les voyageurs qui entrent à Singapour doivent subir un test de dépistage de la COVID-19 et observer un avis ordonnant de rester à domicile, sauf les enfants de 12 ans ou moins. Ces derniers sont uniquement tenus de subir un test de dépistage de la COVID-19 avant la fin de leur période de confinement à domicile si des personnes de leur proche entourage ont obtenu un résultat positif au test. • Depuis l'adoption du régime de tests, les voyageurs en provenance d'Australie, du Brunéi Darussalam, de la Région administrative spéciale de Hong Kong, du Japon, de la Région administrative spéciale de Macao, de la Chine continentale, de la Nouvelle-Zélande, de la République de Corée, de Taïwan et du Vietnam, et qui y sont restés de manière consécutive au cours des 14 jours précédents leur entrée au pays, ne sont plus tenus d'observer l'avis ordonnant de rester à domicile dans l'un des établissements désignés.

Pays	Mesures principales
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="317 220 1955 329">• Tous les autres voyageurs qui entrent à Singapour devront observer l’avis de confinement dans l’un des établissements désignés, pour le moment. Les voyageurs qui ne sont ni citoyens de Singapour ni résidents permanents devront payer leurs frais de séjour dans l’un des établissements désignés, le cas échéant. <li data-bbox="317 378 1990 643">• Les citoyens de Singapour, les résidents permanents et les titulaires de laissez-passer de longue durée qui sont résidents de la Chine, qui doivent voyager pour une courte durée afin de s’acquitter de fonctions professionnelles ou officielles essentielles entre Singapour et les six régions desservies par la voie rapide de la Chine continentale (Chongqing, Guangdong, Jiangsu, Shanghai, Tianjin et Zhejiang) peuvent demander une carte de voyage SafePass pour entrer à Singapour. Les détenteurs d’un laissez-passer SafeTravel valide seront dispensés de l’avis ordonnant de rester à domicile, mais ils devront tout de même se conformer à d’autres mesures sanitaires, dont l’obligation de subir un test de dépistage de la COVID-19 avant leur départ et après leur arrivée. <li data-bbox="317 691 1976 837">• Tous les voyageurs doivent présenter une déclaration de santé au moyen du service électronique SG Arrival Card avant de se soumettre à une vérification en matière d’immigration à Singapour. Ils doivent montrer l’accusé de réception de leur déclaration de santé à un agent de l’Immigration and Checkpoints Authority (ICA) pour que celui-ci effectue une vérification en matière d’immigration à l’arrivée.